Sœurs Carmélites de la Charité Védruna

CENTRE *KEKELI*

145, Rue des Bruyères- Hanoukopé
Tél. : 23-36-26-96 / 90-31-34-81
B.P : 3053 Lomé, Email : kekeli@laposte.tg
www.centrekekeli.e-monsite.com

Pour la Protection de l'enfant

INFORME DESCRIPTIVO DE LAS ACTIVIDADES

Enero - Diciembre 2011

por :

El Equipo del Centro KEKELI

diciembre 2011

TABLA DE MATERIAS

LISTA DE ABREVIACIONES 2

I. CONTEXTO/ACONTECIMIENTOS 3

II. JUSTIFICACION Y EXPERIENCIAS DEL CENTRO KEKELI 5

III. ACTIVIDADES PUESTAS EN PRÁCTICA Y PRINCIPALES RESULTADOS OBTENIDOS ... 7

3.1. ACCIONES PREVENTIVAS 7

3.1. HACERNOS CARGO DE LAS CHICAS VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL EN LA CASA DE ACOGIDA Y DE TRÁNSITO DE KEKELI 13

3.2. ACOMPAÑAMIENTO SOCIO EDUCATIVO Y PSICOSANITARIO DE NIÑAS/OS TRABAJADORES HACIA LA REINSERCION 17

3.3. TRABAJO COMUNITARIO CON LA POBLACION INFANTIL Y ADULTA EN EL BARRIO HANOUKOPE 21

3.4.1. Programa de Educación Parental (PEP) 21

3.4.2. Programa AGR (Tontina y micro créditos) 21

3.4.3. Alfabetización de adultos 22

3.4.4. Taller de bordado 23

3.4.5. Actividades de la Biblioteca destinada a los niños y adultos 23

3.4.6. Acogida, orientación y referencia (La permanencia del Centro) 24

3.4. DESARROLLO DE PARTENARIA DE REDES Y DEFENSA 25

3.5. OTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL CENTRO KEKELI 25

IV. RESULTADOS PRINCIPALES… 27

V. DIFFICULTADES Y RECOMENDACIONES 30

VI. PERSPECTIVAS 2012 32

VII. AGRADECIMIENTOS 33

LISTA DE ABREVIACIONES

AGR :	**Actividades generadoras de Ingresos**
ANGE :	**Amigos de la Nueva Generación de Niños**
APS:	**Agente de Promoción Social**
BICE :	**Despacho Internacional Católico de la Infancia**
CES :	**Club de Niños Solidarios del Centro KEKELI**
DCC :	**Delegación Católica de la Cooperación**
DCPJ :	**Dirección Central de la Policía Judicial**
DED/GIZ :	**Servicio Alemán de Desarrollo**
DGPE :	**Dirección General de la Protección del Niño**
EPC :	**Escuela Primaria Católica**
EPP :	**Escuela Primaria Pública**
ET :	**Niños trabajadores**
ETRE :	**Juntos, Trabajamos por la Reinserción de Niños**
FODDET :	**Fórum de Organizaciones de Defensa de los Derechos de los Niños de Togo**
IEC :	**Información, Educación, Comunicación**
MIC :	**Misioneras de la Inmaculada Concepción**
PEP :	**Programa Educación de Padres**
PPEE :	**Programa de Protección del Niño en las Escuelas**
RELUTET :	**Red de Lucha contra la Trata de los Niños**
RESAEV :	**Red de Estructuras de Acogida de los Niños Vulnerables**
RESOADA :	**Red de ONG/Asociaciones que trabajan en el dominio de la Alfabetización en la prefectura del Golfo**
VAES :	**Violencias, Abusos y Explotaciones Sexuales**
VAS :	**Violencias y Abusos Sexuales**

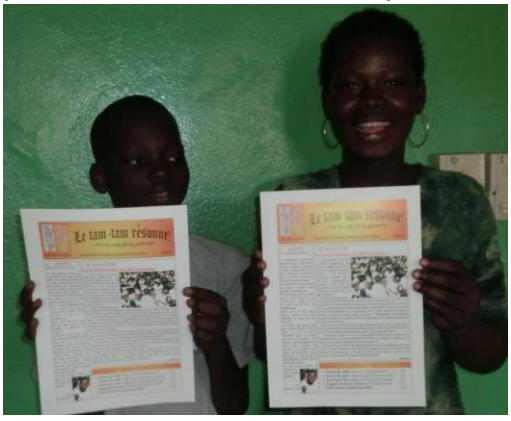
I. CONTEXTO/ACONTECIMIENTOS

El año 2011, 5° año de la existencia del Centro KEKELI de las Hnas Carmelitas de la Caridad Vedruna, ha sido rico en acontecimientos y programas para la mejora de de las condiciones de la vida de los niños en general y la protección de los niños trabajadores (ET) y de chicas víctimas de violencias y de abusos sexuales (VAS) en particular :

- ⇨ Actualización del procedimiento de acompañamiento socio educativo y de la reinserción de los niños trabajadores.
- ⇨ Puesta en marcha del programa ETRE (Juntos ,Trabajemos por la reinserción de los Niños »
- ⇨ Refuerzo del equipo de la Casa de acogida y tránsito sobre todo a nivel de trámites judiciales de chicas víctimas de VAS.
- ⇨ Firma del contrato de partenariado entre la dirección general de la protección de la infancia y el centro KEKELI como estructura de referencia para el trabajo de la línea verde "Allo 1011"

El procedimiento de acompañamiento socio educativo y de reinserción de niños trabajadores es un instrumento puesto en marcha desde 2009 a nivel de centro de día del Centro KEKELI
Sin embargo, la complejidad del fenómeno "niños trabajadores", las realidades del terreno y del cambio de ciertos miembros del equipo KEKELI han desviado su puesta en práctica. Esto justifica su actualización teniendo cuenta de las dificultades del terreno. Un procedimiento actualizado está disponible en 2011 y su puesta en marcha ya ha empezado.

El programa « ETRE » se inscribe en la línea lógica del trabajo realizado por el Centro KEKELI desde hace algunos años, para niñas /os trabajadores y sus tutores. Esos años han permitido obtener un sólido conocimiento de la problemática de la explotación de los niños en el mundo del trabajo y así adaptar nuestra intervención a la complejidad de esta realidad. ETRE tiene como objetivo global contribuir en el acompañamiento socio educativo y a la reinserción escolar o profesional de niños trabajadores (ET) del mercado de Hanoukopé con la ayuda de la puesta en práctica de un sistema educativo adoptado a su situación de niño trabajador. La puesta en práctica de la clase de recuperación en los locales de la Escuela Primaria Católica San Antonio de Padua son signos de la puesta en marcha de este programa. Por otra parte, las actividades del cub de niños solidarios han sido reforzadas. La aparición de dos diarios "Tam-Tam suena, es la voz de la juventud", es uno de los instrumentos de comunicación de los niños y la 3ª aparición en breve es un hecho.



El procedimiento judicial para hacerse cargo de chicas víctimas de VAS se veía enfrentado al rechazo de los padres de las víctimas de denunciar o de retirar la denuncia en curso de seguimiento judicial, con el apoyo de una jurista en el equipo que se ha hecho cargo. Así, este procedimiento, aunque se comenzó para algunas chicas víctimas, no llegaba nunca al final. Sin embargo, el compromiso de una jurista voluntaria de KEKELI ha aportado cierta esperanza en cuanto al final de los procesos judiciales. Reforzado asì el apoyo jurídico a las víctimas de VAS y a las familias ha permitido de una parte, una mejor concientizaciòn de las familias en cuanto a la denuncia y su mantenimiento hasta el juicio del agresor. Asì 45 dossiers de niños están abiertos a la Justicia sea porque las familias o el Centro KEKELI han puesto denuncia,sea por

haber retirado la niña del lugar del abuso. Por otra parte, 20 certificados definitivos de investigación medical y 8 certificados medicales iniciales están a punto para comenzar el procedimiento judicial, 16 agresores estan detenidos (4 juzgados y 12 esperando el juicio).

La experiencia prueba que es complejo y un poco utópico trabajar sólo con las/os niños trabajadores y niñas víctimas de de violencias y abuso sexual de manera directa. Por eso, KEKELI despliega e incluye acciones múltiples, teniendo como objetivo toda la población infantil y de adultos de Hanoukopé y de Lomé en general, para tocar la problemática de los niños en el sector de la economía informal y la de la violencia y abuso sexual sobre los niños y principalmente sobre las niñas. Estas acciones tienen cuenta de la necesidad de una sensibilización /formación global para tentar de hacer evolucionar la mentalidad de esta población de la que una de las principales insuficiencias es la educación.

El traslado del mercado ha tenido algunas repercusiones sobre la puesta en marcha de ciertas actividades del proyecto KEKELI tales como el trabajo de calle y enlace con las patronas/tutores para hacer el acompañamiento o el procedimiento de reinserción de las niñas/os trabajadores. Sin embargo, como se puede leer en el presente informe anual 2011, el equipo KEKELI no ha escatimado esfuerzos para alcanzar los objetivos fijados. Así se aumentan las actividades, compromisos, estrategias, iniciativas y obligaciones puestos en marcha para una mejor protección de los niños a pesar de las dificultades sobre el terreno y los acontecimientos socio económicos del país.

II. JUSTIFICACION Y EXPERIENCIAS DEL CENTRO KEKELI

Presente desde noviembre 2006 en el mercado de Hanoukopé en Lomé, a través de su equipo, sus voluntarios y sus partenaires, el Centro KEKELI creado por las **HH. Carmelitas de la Caridad Vedruna** interviene en el terreno de la protección de la niña/o. Su objetivo principal consiste en mejorar las condiciones de vida de las niñas /os que trabajan en el mercado de Hanoukopé y a contribuir a la lucha contra las violencias, abusos sexuales (VAS) sobre menores proporcionándoles los medios para asegurar su propia protección, trabajando estrechamente con la población y las instituciones que trabajan con la población y las instituciones que se ocupan de los derechos del niño.

Le Centre KEKELI interviene particularmente en dos problemáticas: violencias y abusos sexuales (VAS) sobre las niñas, con la plataforma de la **Casa de acogida y el Centro de tránsito KEKELI,** y la explotación de niñas /os en el mundo de trabajo (niñas/os trabajadores) a nivel del **Centro de día** KEKELI

La fuerza de los proyectos ejecutados por el Centro se basa en la proximidad de intervención a diferentes niveles :

⇨ La prevención de las diversas formas de abuso hacia las niñas /os sobre todo el trabajo de niñas y el abuso sexual a todos los niveles (niños, parientes, padres, maestros, adultos,…). A nivel de niñas/os, se pide una participación activa y responsable de su vida cotidiana y de su futuro (teniendo en cuenta su edad, grado de madurez y de circunstancias). Eso implica considerar a la niña/o como un partenario a parte entera, escucharle y asociarle estrechamente en la toma de decisiones, en el desarrollo de proyectos y en su evaluación. Las sesiones de vacaciones útiles durante el mes de julio y agosto, el club de los niñas/os solidarios (CES), la célula de protección de niñas en las escuelas a través del programa de protección del niño en las escuelas (PPEE) son una prueba de su protección.

Vacaciones útiles 2011 en Afagnan

Las niñas/os trabajadores y las chías de la casa de transito en un taller arte y juegos

⇨ El acompañamiento socio educativo de niños en situación de trabajo a nivel de Centro de día o sobre el lugar de trabajo y/ o en la familia donde han sido colocadas afín de mejorar sus condiciones de trabajo y retirarlas progresivamente de esta situación.

⇨La acogida en la Casa de tránsito, el hacerse cargo de manera global incluyendo el apoyo sico-social y médico, el acompañamiento educativo y la reinserción familiar, escolar, profesional de chicas víctimas de abusos enviados por la línea verde Allo 1011 o la DGPE y nuestros partenaires sociales.

- El acompañamiento de sus propias familias o de familias de acogida de las chicas VAS de las que nos hacemos cargo o de las niñas trabajadoras y acompañadas.
- El trabajo comunitario con la población infantil o adulta del barrio
- El desarrollo del partenariado y trabajo en red/sinergia en favor de la instauración durable de un medio ambiente protector para los niños.

Escena de formación en educación familial

Los niños, las familias, las comunidades, los partenaires sociales, técnicos y financieros del Centro KEKELI y sus servicios competentes del Estado tales como la DGPE, la DCPJ, el Tribunal de Lomé, CHU Tokoin (hospital) etc. están estrechamente asociados a la puesta en obra de las acciones para obtener los objetivos.

III. ACTIVIDADES PUESTAS EN PRÁCTICA Y PRINCIPALES RESULTADOS OBTENIDOS

Para obtener los objetivos específicos del Centro KEKELI, expuestos abajo, se han llevado a cabo varias acciones y se han obtenido resultados significativos durante el año 2011 :

- ⇨ Prevenir la explotación de niños en el mundo del trabajo y las violencias/abusos sexuales de los niños.
- ⇨ Administrar una casa de acogida donde las niñas víctimas de abuso sexual tendrán la posibilidad de hacer una estancia que les permitirá superar los traumatismos sufridos y de encontrar una salida profesional, familial, escolar y social favorables.
- ⇨ Animar la vida del centro de día donde las niñas trabajadoras encontrarán un espacio de juego, escucha, de formación, de cultura, de terapia a fin de encontrar equilibrio y dignidad.
- ⇨ Acompañar la población adulta en la promoción del desarrollo y de la autonomía de las mujeres.
- ⇨ Desarrollar una cooperación y hacer un informe para reforzar el dispositivo de lucha contra las violencias y abusos sexuales en colaboración con otras instituciones del gobierno y civiles.

3.1. ACCIONES PREVENTIVAS

Acciones de prevención que se llevan a cabo en el centro de día, en las escuelas como en los espacios públicos del barrio de Hanoukopé por una mejor comprensión de los problemas de KEKELI y la protección de las niñas. Se trata de :

⇨ ***Animación de pequeñas/os*** niñas/os de 3 a 5 años no escolarizados para prepararlos a la escolarización. Dos sesiones de dos horas dos veces por semana. **68 niñas/os se han beneficiado de los que 36 casos nuevos se han inscrito para Octubre 2011 a Junio 2012. 21 sobre los 32 antiguos casos son escolarizados (es decir 11 en CP1 y 10 en maternal) en el comienzo escolar 2011 – 2012.**

Juegos libres

iniciación a la lectura

ejercicios de sicomotricidad

⇨ ***Reunión de padres de niños de la animación:*** 9 reuniones de intercambio o de formación de padres sobre los temas: "la necesidad del niño/a", "desarrollo del niño de 3 a 6 años y de 6 a 12 años y desarrollo afectivo del niño", "los AGR", "cuando y como hablar de la sexualidad a las niñas /os", " el lugar del juego y su importancia en el desarrollo del niño".

15 padres de niños de la animación han beneficiado de una mayor toma de conciencia de la educación de su hija/o ».

⇨***Ayuda en los deberes,*** o clases particulares, destinada a las niñas/os en dificultad escolar del barrio comprendiendo también lo/as niñas/os trabajadores y chicas víctimas de abuso sexual; Las sesiones de ayuda en los deberes se desarrollan en dos medios días por semana y tiene por objetivo prevenir la desescolarización de los niños. **115 niños de los cuales 71 chicas se han beneficiado y 88% de éxito escolar de esos niños en 2011**

⇨ ***Club de niños solidarios (CES)*** animado por los chicos para los chicos/as: **31 chicas /os son miembros.** Este año 2011 ha sido particular y rico en su actividad: los CES han publicado tres números del diario « el Tam-tam suena »; la participación de los niños en varias emisiones y debates televisados en la cadena TV2 sobre temas como el incesto; la importancia de la escolarización y de las actas de nacimiento etc. caravanas de sensibilización y espectáculo en el barrio; la participación en la celebración del día del niño africano (16 de Junio), organizado por la DGPE. **Se observa una más grande visibilidad de las acciones de KEKELI gracias a las actividades del club.**

El equipo CES de redacción del diario Tam-tam suena! en interview con la sicóloga

⇨***Estudio de la noche*** destinado a los niños/as y jóvenes del barrio para aprender individualmente o en grupo de lunes a viernes de 18h. a 21h : **44 inscripciones de los que 30 participan regularmente a la actividad con un éxito escolar de 93%**

⇨***Programa de protección de la infancia en las escuelas (PPEE):*** este programa no ha sido muy efectivo a lo largo del año 2010-2011 a causa de las afectaciones importantes en la Dirección Diocesana de la Enseñanza Católica. Al menos, **el equipo ha dado 5 sesiones de formación a 10 enseñantes del complejo escolar « Grand Enseignant** ». Por otro lado, **está en marcha la edición de "La guía de prevención de violencias y abuso sobre los niños" y también su vulgarización, prevista para el año escolar 2011-2012.** Para este año escolar, los trámites para la puesta en marcha del programa en 2 escuelas (EPC de Amadahome Colegio privado « Mon Bonheur ») y de Lomé han sido decisivas y las formaciones comenzadas para los educadores.

⇨ ***Programa de vacaciones útiles*** : este año 2011, las vacaciones útiles se realizaron en torno al tema **« El niño y el desarrollo »** teniendo como slogan **" ¡Para el mañana seamos solidarios !".** 3 sesiones han sido organizadas (del 04 al 15 de julio 2011 a Lomé, del 18 al 22 de Julio 2011 a Afagnan y 25 de Julio al 05 de Agosto 2011 a Lomé).

Caravana de niñas/os al final de vacaciones útiles en Afagnan

Estas 3 sesiones han conocido una participación de **45 voluntarios animadores dinámicos y creativos y 423 niños de 8 a 18 años.**

Los voluntarios animadores in Action

espectáculo de cierre

Vacaciones útiles 2011 son:

- Las sesiones de formación todas las mañanas para los jóvenes voluntarios animadores, dado por personas especializadas en diversos temas como:
  - técnicas de animación,
  - la educación del niño, garantia de un desarrollo seguro,
  - la educación sexual a la base (cuándo es necesario hablar, cómo y dónde, …),
  - el cambio climático, el desarrollo comunitario,
  - la mundialización : entre Tradición y modernidad,
  - cómo descubrir sus potencialidades,
  - el género,
  - educación ciudadana, ¿qué papel para el niño ? etc…

Taller de formación de voluntarios

- Las actividades de formación, culturales y recreativas con los niños todas las tardes alrededor de diversos sub-temas, entre otros, la importancia de la educación, la importancia de la tradición, la protección del medio ambiente debe comenzar en la familia, la sexualidad, mis talentos et mis capacidades, dificultades para la aceptación de la diferencia de los otros, el ciudadano y el bien común.

Fase de acogida de las/os niéas/os

Sesión de formación/debate

Acción concreta de protección del medio ambiente por las niñas/os (operación barrio limpio (por los niños/as))

Actividad deportiva (juego de grupo)

Taller de expresión artística sobre el tema del medio ambiente

- La caravana, los espectáculos de calle, los teatros, los juegos, la confección de carteles, de panfletos, de mensajes etc. no faltaron para sensibilizar la población adulta.

Espectáculo de calle, teatros, caravanas de las ninas/os al final de vacaciones útiles

- **Resultados**: Cada vez más niñas/os son atraídos por este programa, expresión de talentos y potencialidades de los niños para sensibilizar a través de teatros y poemas; las acciones de KEKELI más conocidas de la población de Hanoukopé y de Lomé por la mediación de este programa.

⇨ ***La sensibilización de la población del mercado y barrio gracias a grandes jornadas/ celebraciones:*** las diversas manifestaciones expresadas abajo han conocido **la participación de más de 250 niñas/os y un centenar de mujeres del barrio.**

✓ ***8 de marzo 2011*** *(jornada internacional de la mujer)* con una participación de un centenar de mujeres del mercado y del barrio vestidas con blusa blanca. Teatros representados por las mujeres, comunicación de la Jurista benévola de KEKELI los derechos de la mujer a la muerte del marido, diversiones populares, llenaron el día.

✓ ***12 de junio 2011*** (jornada de lucha contra el trabajo de las niñas/os**)** : caravana, teatros, danzas coreográficas, exposiciones de cuadros realizados por las niñas trabajadoras, presentación del primer número del diario el Tam-tam suena etc. Los niños del club han participado activamente en esta manifestación.

✓ ***16 de junio 2011*** *(jornada del niño africano)* organizado por la DGPE y otros partenarios bajo el tema: "todos juntos por acciones urgentes en favor de las niñas/os de la calle". **65 niñas /os de KEKELI (ET, chicas VAS, niños del club)** tomaron parte en la ceremonia oficial del lanzamiento de las actividades, con una comida para las niñas/os, un match final de foot entre las estructuras de la protección de la infancia, etc.

✓ ***19 noviembre 2011 (jornada mundial de prevención de abuso sexual hacia los niños):*** Sensibilización en las 4 escuelas de Lomé, sensibilización puerta a puerta en el barrio Hanoukopé, gran debate animado por los niños (5 alumnos de 6 escuelas y de 4 estructuras partenarias han sido invitados a este debate). Más de 100 niños formaron parte de este debate muy rico pues los niños a pesar de los diferentes niveles (alumno o aprendiz, peluquera o costurera) hablaron sin reservas para romper el tabú sobre el abuso sexual.

- ✓ **Navidad de los niños**, celebrada el 21 de Diciembre2011, fue el último gran acontecimiento del año 2011 que se celebró en el Centro KEKELI con los niños.

Fiesta con los niños

la maternal en escena

Además del número cada vez mayor de niños como de adultos, en las diversas actividades de prevención organizadas, remarcamos una mejora en la educación escolar de los niños. Entre otros, 11 niños de la animación de pequeños han sido escolarizados en el año escolar 2011-2012, apoyo en objetos escolares para más de 60 niños en dificultad, mantenidos en el curso escolar, tasa de éxito satisfactorio (más de 85%)

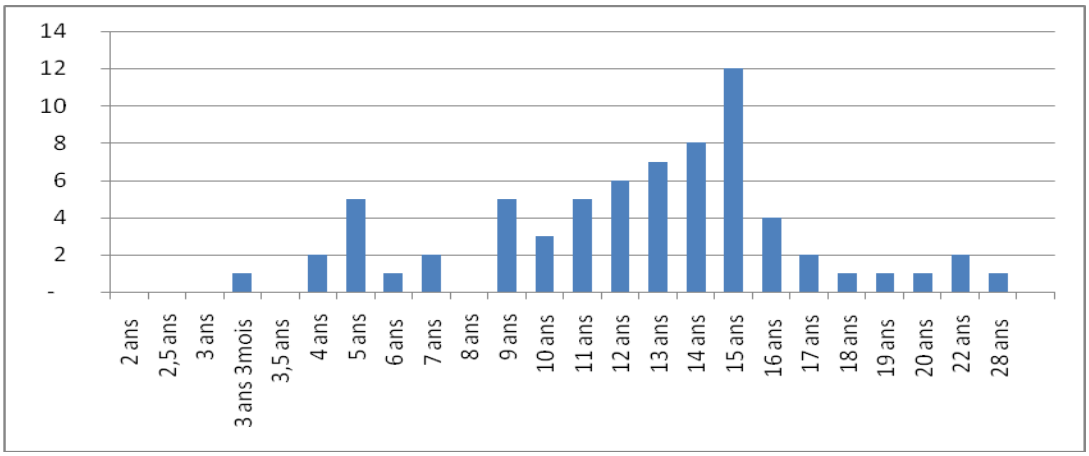
3.1. HACERNOS CARGO DE LAS CHICAS VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL EN LA CASA DE ACOGIDA Y DE TRÁNSITO DE KEKELI

En 2011, **63 chicas de 3 años-3 meses, a 28 años (de las cuales, 52 víctimas de abusos sexuales de 3 años 3 meses a 20 años) y un chico de 22 años, en externo**) han sido acogidos en la Casa de acogida y de tránsito del Centro KEKELI. Un total de 202 chicas víctimas de abuso sexual de 2 años a 19 años que la Casa ha acogido desde 2006 a 2011.

Ver las estadísticas siguientes en estos 5 años de actividades:

Estadísticas de la casa KEKELI por edad y por ano							
edad	**2006**	**2007**	**2008**	**2009**	**2010**	**2011**	**Nº de chicas/os**
2 años					1		**1**
2,5 años			1				**1**
3 años					1		**1**
3 anos 3mois						1	**1**
3,5 años					1		**1**
4 años					2	2	**4**
5 años					3	5	**8**
6 años				2	2	1	**5**
7 años					2	2	**4**
8 años					3		**3**
9 años				4	1	5	**10**
10 años		1		2	2	3	**8**
11 años			4	9	8	5	**26**
12 años			1	4	1	6	**12**
13 años		1	2	4	4	7	**18**
14 años		1		12	5	8	**26**
15 años			2	3	4	12	**21**
16 años	1	4	2	7	6	4	**24**
17 años		5	1	4	3	2	**15**
18 años		1		4		1	**6**
19 años		1	2	3		1	**7**
20 años						1	**1**
22 años		1				2	**3**
28 años						1	**1**
TOTAL	**1**	**15**	**15**	**58**	**49**	**69**	**207**

Grafico de chicas/os acogidas/os en 2011



Diferentes tipos de VAS o de situaciones de urgencia que se tratan en la casa de tránsito

Estadísticas de la Casa KEKELI por tipo de abuso y por año							
Tipo de abuso	**2006**[1]	**2007**	**2008**	**2009**	**2010**	**2011**	**Efectivo total**
VAS intrafamiliar (incesto)		4	3	13	8	10	**38**
VAS extra familiar (violación por desconocido, acosamiento, caricias…)	1	3	7	25	32	46	**114**
Sospecha de VAS				9	3	1	**13**
Casos de urgencia o de riesgo (abuso físico, chica de la calle, colocación preventiva, maltrato, tráfico transfronterizo, matrimonio forzado, explotación sexual…..		8	5	11	6	12	**42**
TOTAL	**1**	**15**	**15**	**58**	**49**	**69**	**207**

Todas estas chicas admitidas a la casa de tránsito han sido detectadas por partenarios sociales, técnicos de KEKELI Y las estructuras siguientes:

Estadística de la Casa KEKELI por tipo de estructura de referencia y por año							
Institución de referencia	**2006**	**2007**	**2008**	**2009**	**2010**	**2011**	**Efectivo total**
BICE		1	1		3	6	**11**
Brigade Territoriale/commissariat				2		3	**5**
Carrefour et Développement						1	**1**
Centre de jour KEKELI				5	2	1	**8**
Centre d'écoute du Centre Communautaire de Tokoin		1					**1**
Centre Social Hôpital de Bè			1				**1**
CMS Elavagnon			1				**1**
Commission Justice et Paix			1				**1**
Communauté locale de Hanoukopé (Comité Local de Protection du quartier, des voisins)			1	1	1	1	**4**
Communautés religieuses (Providence, Sœur Sacré Cœur de Jésus, Sœur NDT, sœur Joséphine BAKITA, Paroisse Saint Antoine de Padoue, pouponnière à Aného, Sœurs Miséricordina de St JEAN d' Afagnan)		1		4		2	**7**
Comité villageois						3	**3**
Carrefour Tiers Monde (CTM)						1	**1**
DCPJ				7	4	7	**18**
DGPE	1	4	4	7		4	**20**
Direction Régionale de l'Affaire Sociale [2]			1				**1**
FODDET		1	1				**2**
Foyer Antonio			1				**1**
Groupe Femmes Droits et Démocratie (GF2D)		2				1	**3**
Handicap International		1					**1**
Ligne verte ALLO 1011				29	33	35	**97**
Plan Togo			1				**1**
ROMAESE						1	**1**
Terre des Hommes		3	2	3	4		**12**
Tribunal de Lomé					2		**2**
Unicef						1	**1**
WAO		1				2	**3**
Autres (ONG Suisse)						*1*	***1***

[1] Ouverture officielle le 20 novembre 2006
[2] Lomé Commune

Diversas actividades se desarrollan a nivel de la casa de tránsito.

Las chicas en taller educativo con la agente de salud

Cada chica es acogida en la Casa por un equipo interdisciplinario que le acompaña en todo su proceso de rehabilitación a través de diferentes servicios, entre otros, el alojamiento, la restauración, la creación de espacio lúdico, de descanso, el apoyo y el seguimiento sanitario, el apoyo psicológico en su estancia y el apoyo psicológico especial, el seguimiento socioeducativo, el apoyo judicial y la reinserción familiar, escolar o profesional.

Actividad alrededor del libro con las chicas

A nivel del seguimiento socioeducativo y psicológico y otras actividades como la conversación sobre valores morales, los grupos de palabra al interior y al exterior del centro han sido experimentados este año. Ciertos casos de abuso sexual no requieren la estancia en la Casa KEKELI sino que el niña está en familia beneficiando los servicios ofrecidos que mencionamos:

Actividades manuales con las chicas

Así, las chicas disfrutan de un marco familiar en la Casa de tránsito KEKELI. Es crucial tener en cuenta que el paso en una institución debe ser reducido al mínimo por el interés superior del niño.

El refuerzo del apoyo judicial por una abogada benévola ha sido saludable para la Casa de tránsito. Esto ha permitido la apertura en 2011 de los expedientes de 45 chicas (antiguas como nuevos casos) a nivel de actividades judiciales.

Sobre los 45 expedientes, 11 están clasificados sea porque el niño ha podido retirarse del lugar para su reintegración en familia, sea por mediación lograda. La situación de los agresores de esos 45 expedientes es la siguiente:

- 16 agresores están detenidos y encarcelados sin ser juzgados todavía. Las actuaciones para su juicio están en curso.
- 2 agresores encarcelados y liberados después de algunos meses por falta de pruebas o por arreglarse con la familia de manera amical.
- 2 agresores encarcelados y liberados bajo fianza.
- 2 agresores juzgados y condenados a penas de cárcel y pago de daños a la víctima.
- 1 agresor juzgado pero liberado.
- 6 agresores conocidos, están el libertad sea por arreglos amicales con la familia de la víctima, sea por cambio de dirección.
- 19 agresores son desconocidos. No obstante, se han dado quejas contra X por abogada por ciertos casos.

En términos de reinserción/reintegración, 37/39 chicas acogidas y alojadas han sido reintegradas, sea sobre el plan familiar y/o sobre el plan escolar, sobre el plan profesional en internado fuera de Lomé o en externado.

3.2. ACOMPAÑAMIENTO SOCIO EDUCATIVO Y PSICOSANITARIO DE NIÑAS/OS TRABAJADORES HACIA LA REINSERCION

Este acompañamiento hace el equipo educativo en colaboración con el equipo psicosocial y sanitario. La actualización y procedimiento del acompañamiento socio educativo y la reinserción de los niños/as trabajadores ha permitido de redefinir las intervenciones y ciertas acciones hacia los niños/as trabajadores. Así, ciertas acciones han sido reforzadas y otras puestas en su lugar:

⇨ La intensificación de sesiones de trabajo en la calle ha permitido, reforzar la identificación, el trabajo de proximidad con los niños/as trabajadores (ET) y la negociación con los patrones de esos niñas/os. Unos cincuenta niños/as nuevos trabajadores se han identificado en las sesiones de trabajo de la calle y se han abierto 26 nuevos ET a lo largo del año 2011.

Taller de trabajo en la calle

⇨ Además, el trabajo de seguimiento realizado por educadores, las conversaciones y el acompañamiento psicológico, las terapias individuales y el apoyo sanitario están a disposición para varios ET. Igualmente, los ET tienen acceso a varias actividades lúdicas, recreativas, culturales y educativas, (ver fotos) permitiendo reducir su tiempo de trabajo o de explotación, mejorando sus condiciones de trabajo y/o retirarles progresivamente de esta situación de trabajo/ explotación.

Taller de pintura

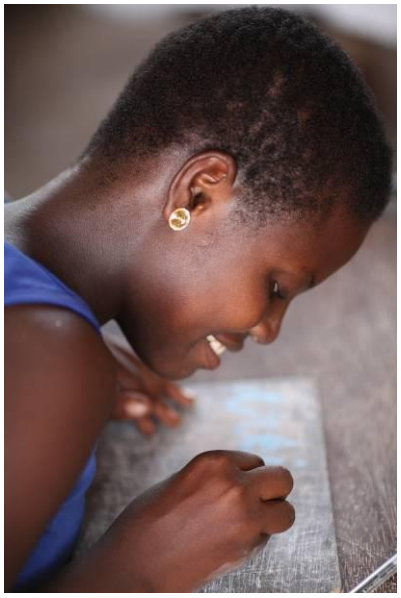
Taller de alfabetización

Taller de arte y juego

Salida anual a la playa

Taller de educación a la vida

Corso de apoyo del francés y bórdela a los ET en aprendizaje



Clases-relevo para ET en el recinto de la Escuela Primaria Católica San Antonio de Padua: Se trata de una" educación alternativa" que permite asegurar a los jóvenes que han salido de la escuela o que nunca han estado en ésta, demasiado mayores para reintegrar el sistema escolar, y demasiado jóvenes para empezar un aprendizaje, la posibilidad de recibir las enseñanzas escolares fundamentales y necesarias y así poder tener acceso para aprender o integrarse en el sistema escolar normal.

Esther es el testimonio del éxito de esta clase de apoyo.
Después de un larga periodo en la clase de apoyo,
se ha integrado en un taller de cordonería y marroquinería

La actividad deportiva es una actividad abierta a los ET. Esta actividad ofrece la oportunidad de intercambiar y relacionarse con niños escolarizados del barrio y con niños de otras condiciones sociales. Así, gracias a esta actividad, los niños de KEKELI han compartido juegos y partidos de football con niños sordo-mudos de la escuela "Ephphata" (un centro para los niños deficientes auditivos) y los niños de otras estructuras partenarias tales como Tierra de Hombres.

Juego con los niños sordo-mudos de la escuela Ephphata

Match de football con los niños de Tierra de Hombres

He aquí en 5 años de trabajo, algunos resultados cualitativos. Se trata de la capitalización de datos de los ET con un expediente individual abierto y puesto al día regularmente, teniendo en cuenta la evolución del acompañamiento y del seguimiento del niños/as.

Estadísticas de los ET en el centro de día KEKELI por grupo de edad y por año														
edad	**2006**		**2007**		**2008**		**2009**		**2010**		**2011**		**Nº de chicas/os**	
	F[3]	**M[4]**	**F**	**M**	**F**	**M**	**F**	**M**	**F**	**M**	**F**	**M**	**F**	**M**
6 años							1						**1**	-
7 años					1		1		3				**5**	-
8 años			2		2		1		1				**6**	-
9 años	1		1				2		1		2	1	**7**	1
10 años			1		7		5		3	1	1		**17**	1
11 años			4		3		4		3		5		**19**	-
12 años			2	4	4		1		4		1		**12**	4
13 años			4		4	1	3		1		4		**16**	1
14 años			2		2		2		5		3		**14**	-
15 años			3	1	4		2		1		6	1	**16**	2
16 años	2		1		4						1		**8**	-
17 años	1		1	2	3		1		2		1		**9**	2
18 años			3		1								**4**	-
19 años													**-**	-
20 años			1										**1**	-
22 años			1		1								**2**	-
TOTAL por sexo	**4**	**-**	**26**	**7**	**36**	**1**	**23**	**-**	**24**	**1**	**24**	**2**	**137**	11
TOTAL por año	**4**		**33**		**37**		**23**		**25**		**26**		**148**	

Estadísticas de reinserción de los niñas/os trabajadores en el Centro de día KEKELI

Tipo de reinserción	**Nº de chicas/os**		**Total**
	Femenino	**Masculino**	
Reinserción Familiar	11	1	12
Reinserción Escolar y de Orfanato	1		1
Reinserción Escolar	26		26
Reinserción Profesional	12		15
Reinserción Profesional y Familiar	1		1
Sin Reinserción a causa de mudanza de las familias, de desplazamientos, de vuelta a la familia, de nuevos lugares etc.	35	7	42
Acompañamiento y planificación de la reinserción en curso	32	4	36
Seguimiento en curso del acompañamiento hacia la reinserción	18		15
Total	136	12	148

[3] Femenino
[4] Masculino

A finales de diciembre 2011, 77 niños trabajadores de 8 a 17 años han beneficiado de seguimientos regulares según las actividades consignadas en el tablero.

5 ET en aprendizaje desde 2009/2010 y 15 ET escolarizados han tenido acceso a un seguimiento puntual teniendo en cuenta su edad (más de 18 años para los ET en aprendizaje), teniendo en cuenta también el cambio de domicilio de las familias, los desplazamientos fuera de la zona de acción de KEKELI (para los ET escolarizadas/os).

LISTA DE LOS NIÑAS/OS EN SEGUIMIENTO al 31 diciembre 2011	
Acciones	***Total***
Aprendizajes	8
Escolarizadas/os	12
Clases de Relevo	13
Actividades socio educativas del centro de día	44
Total	**77**

3.3. TRABAJO COMUNITARIO CON LA POBLACION INFANTIL Y ADULTA EN EL BARRIO HANOUKOPE

Acompañar a la población adulta e infantil hacia integrar el espíritu del Centro KEKELI, la promoción del desarrollo comunitario y la autonomía de las mujeres para mejorar así su condición de vida y la de sus hijos. Esto ha permitido al equipo estar más cerca de la población a través de varias actividades en el Centro de día y en los espacios abiertos del mercado:

3.4.1. Programa de Educación Parental (PEP)

Taller de formación en educación parental

Se han tenido sesiones de formación y de sensibilización durante 6 meses (de Enero a Junio 2011, para mujeres y chicas jóvenes del barrio, a nivel de educación parental, de l'AGR, de la protección infantil etc.….

Distribución de mosquiteras a las mujeres al final del taller de formación sobre el paludismo

Al final de ciertas sesiones de formación/sensibilización, de kits como de mosquiteras, jabón, arroz, se han distribuido a los participantes según el tema tratado. El índice de participación de mujeres varía entre 50 a 70 por sesión.

3.4.2. Programa AGR (Tontina y micro créditos)

El colector AGR transcribiendo los datos En las cartillas de las mujeres

Las actividades del Programa AGR, es decir la colecta cotidiana de la tontina, los impuestos de los micros créditos a las chicas y mujeres y las sesiones de formación y de información han continuado en 2011. Sin embargo ciertas actividades han disminuido al comienzo del año, teniendo en cuenta la evaluación del impacto de este programa para los beneficiarios en relación con los objetivos del Centro KEKELI. De Enero a Abril 2011, se hizo una evaluación de impacto. El documento final de esta evaluación, disponible en el Centro KEKELI, nos confirma la pertinencia de este programa y la petición de los beneficiarios de proseguir este programa. Entre otros puntos positivos de este programa, podemos citar el hecho de que se señalan cada vez menos solicitudes de asistencia social de parte de estas mujeres.

Taller de formación sobre la información

En caso de problemas en relación a sus hijos o familia, vienen a retirar rápidamente su ahorro para afrontar las urgencias de la familia. Por otra parte, este programa ha permitido en poco tiempo a mejorar el acercamiento con los patronos de los niños trabajadores.

Como testimonio, una mujer dice esto: "*Antes yo compraba el maíz a crédito antes de vender. Ahora*

gracias al crédito recibido de KEKELI tengo mi propio fondo de comercio y compro al contado. Eso me permite tener más beneficios y a veces liquidez para afrontar las urgencias e mis hijos». Hoy tenemos 167 mujeres beneficiarias de este programa sea para la tontina o el crédito.

3.4.3. Alfabetización de adultos

La alfabetización es un instrumento de autonomía personal y un factor de desarrollo social y humano. Los estudios han mostrado que la alfabetización contribuye de manera determinante la calidad de vida. Permite mejorar la situación sanitaria, la alimentación y la higiene, de controlar mejor la fecundidad, de cuidar y alimentar mejor a los hijos y de abrir más las mentalidades a la innovación y nuevas ideas. Las mujeres alfabetizadas, por ejemplo, adquieren confianza en ellas mismas, mejoran su productividad y partiendo de su situación financiera les permite de ser mas autónomas y responsabilizarse fácilmente de las necesidades de sus hijos.

Respecto a estos aspectos, KEKELI ha intensificado los cursos de alfabetización de adultos durante el año 2011. Un grupo de 25 mujeres, sobre 40 inscritas, han participado regularmente desde Enero a Junio 2011 a 3 sesiones de alfabetización por semana, de 12h. à 13h 45' para adquirir nociones de francés y aprender progresivamente a leer y escribir. Este entusiasmo de las mujeres ha contribuido a la inscripción de otras mujeres. Esto ha animado al equipo a poner en marcha 2 grupos de aprendices, desde el mes de Octubre; un grupo de 22 mujeres y 2 hombres de nivel 1 (nuevas inscripciones) que vienen los martes y viernes para la alfabetización y otro grupo de 19 mujeres de nivel 2, (mayores) que vienen los lunes y miércoles. Señalamos que 2 hombres también han mostrado sus deseos de instruirse y se han integrado en los cursos de alfabetización con el grupo nivel 1.

Las aprendizas con su boletín de notas y los lotes de ánimo

El 15 de Junio 2011, junto con el grupo de mujeres participantes en el PEP, hubo una ceremonia para dar el boletín de notas y premios para animar a la 17 mujeres que aprobaron la evaluación .

Varias tutoras de niñas/os trabajadores participan en los cursos de alfabetización. La alfabetización de adultos permite desarrollar la relación que esas mujeres pueden tener con el Centro, de poder sensibilizar un máximo de mujeres en terrenos de intervención de KEKELI e indirectamente de poder esperar a largo plazo repercusiones

sobre el desarrollo de los niñas/os del barrio y particularmente sobre la cuestión del lugar del niñas/os y de los niñas/os trabajadores y de las chicas víctimas de abuso sexual (VAS).

3.4.4. Taller de bordado

Desde Febrero 2011. Se instaló un taller de bordados africanos para los ET (lo mismo que los ET aprendices), los niños VAS de la Casa de tránsito y también para algunas mamas vulnerables del barrio. Este taller tenía lugar una tarde por semana. 7 mujeres beneficiarias de esta actividad con una frecuencia de 2 a 5 mujeres por sesión. El objetivo de este taller es de acompañar a esas mamás hacia la realización de una AGR de bordados como un medio de subsistencia de sus hijos

3.4.5. Actividades de la Biblioteca destinada a los niños y adultos

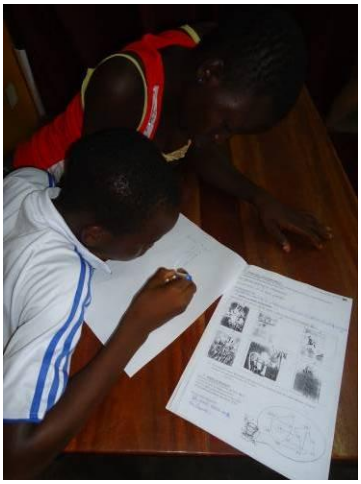
Varias actividades, como las citadas a continuación, han sido puestas en marcha para 273 niñas/os y 13 adultos :

- ⇨ la animación del libro,
- ⇨ la celebración del mes de medio ambiente y de la francófonía.(Marzo 2011), el día del árbol (1 de Junio),
- ⇨ Festival de las Artes y las Letras en KEKELI (FALK 2011)

El Festival de las Artes y de las Letras de KEKELI (FALK) es una de las grandes actividades de esta biblioteca. En su 3ª edición, FALK 2011 ha tenido lugar del 5 de Noviembre al 3 de Diciembre 2011 con el tema **"Entra en la Historia",** con una participación de 344 niños de los cuales 150 chicas del CM 1 a 3°; pasando las pruebas en 6 talleres (lectura, escritura, reciclaje, dictado, recitación, juego de palabras). El tema ha permitido a los niñas/os el conocimiento de ciertas personalidades que han marcado la historia contemporánea. A los ganadores de los talleres se les ofrecieron premios (49 lotes), el sábado 3 de Diciembre 2011, en la gran sala del centro KEKELI. He aquí FALK 2011 en las fotos.

Apertura de FALK 2011

Taller de lectura



Taller de Juego de palabras

Taller de dictado

Taller de reciclaje

Clausura de FALK 2011

3.4.6. Acogida, orientación y referencia (La permanencia del Centro)

Respecto a las diferentes actividades puestas en marcha por el Centro KEKELI, este constituye no solamente un centro de protección del niño y un mecanismo de alerta del fenómeno de abuso sexual y trabajo de los niños a nivel de la población, sino también un centro de referencia en permanencia. Así, la permanencia en el Centro de día está asegurada desde el lunes al sábado de 8h a 18h por los miembros del equipo KEKELI de manera rotativa. Lo que permitie acoger, informar y orientar el objetivo de la población. Es una estrategia para llevar esta última a la integración del espíritu del Centro, que representa para la población un mecanismo de alerta en materia de protección del niñas/os y de acompañamiento de mujeres hacia el autofinanciamiento.

En 2011, 156 personas han sido acogidas en el espacio de la "permanencia" o servicio de acogida permanente. A través de los encuentros en la permanencia y en situaciones de extrema urgencia, se ha ofrecido apoyo socio sanitario a ciertos niños y familias vulnerables del barrio Hanoukopé con consejos, charlas educativas, con apoyo en productos farmacéuticos, con negociaciones de costes de análisis y de radiologías antes de enviarlos a las estructuras que se harían cargo de ellos/as.

Esta actividad se ha hecho con la colaboración de "personas-recurso" del Centro de Salud de Lomé, el Centro de Acogida Mère Alphonse Cavin, du CHU Tokoin, del Centro Comunitario de Lomé, del Hospital secundario Bé, de l'ATBEF, y otros centros médicos, sociales y el Centro social de Lomé.

Una dificultad a señalar en relación a este apoyo puntual es la de que ciertos beneficiarios insisten en querer recibir asistencia médica completa, confundiendo KEKELI con un centro médico-social.

3.4. DESARROLLO DE PARTENARIADO DE REDES Y DEFENSA

El centro KEKELI ha continuado este año 2011su colaboración de intercambio de prácticas con otras instituciones de protección del niño y las instituciones gubernamentales para luchar mejor contra las violencias y abuso sexual de niñas/os. KEKELI ha confirmado su pertenencia a RESAEV (Red de estructuras de Acogida de los Niños Vulnerables) y RELUTET (Red de lucha contra la Trata de los niños de Togo), RESOADA (Red de ONG/Asociaciones que trabajan en el dominio de Alfabetización) en el marco de concertación de las estructuras que intervienen en el dominio de VAES, compuesto de 5 estructuras (BICE, Tierra de Hombres, FAMME, Petite Soeur à Soeur, Centro PROVIDENCIA), participando activamente a las diversas actividades y reuniones de esas redes y marco de concertación. Señalamos que RESEAV y RELUTET forman parte de FODDET (Fórum de las Organizaciones de Defensa de los Derechos de los niños de Togo).

KEKELI ha participado igualmente en los talleres de validación, entre otros, el de validación del informe alternativo de la Sociedad Civil vinculado al Protocolo facultativo del 13 Abril 2011sobre la venta de niños, la prostitución des niños y la pornografía implicando los niños.

En 2011, los partenarios financieros de KEKELI son Unicef Togo, Diputación Foral de Álava, a través de SOLIVE, el grupo COLAS a través de la fundación Goodplanet.

Esta implicación en el desarrollo de partenariado y redes, permite a KEKELI tener una buena coordinación de esfuerzos en el dominio de la protección del niño y en términos de mejora de prácticas de intervención y de formación de miembros del equipo.

3.5. OTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL CENTRO KEKELI

⇨ ***Formación del equipo KEKELI***

El refuerzo de las capacidades de sus miembros es el corazón de las acciones de KEKELI para una mejora de prácticas y una mejor objetividad en las intervenciones. Así KEKELI no ahorra medios para ofrecer tiempos de formación a todos los miembros del equipo o aprovechar oportunidades de formación de los partenarios sociales y técnicas para reforzar la capacidad de sus miembros.

En 2011, todo el equipo ha tenido derecho a dos formaciones de 3 a 5 días. La primera ha tratado sobre la negociación en el trabajo social y la ha animado el Psicólogo de Tierra de Hombres con un inspector del trabajo. Tuvo lugar del 17 al 19 de Abril 2011. Se organizó sobre todo para la unidad educativa, pero estuvo abierta a otras unidades afín de reforzar su práctica en el acercamiento de patronos/ tutoras.

La segunda fue sobre la pedagogía de "Jean qui rit" , método de enseñanza por gestos, imágenes y sonido. Tuvo lugar del 2 al 6 de Mayo 2011 para todo el equipo. Esta formación estuvo abierta a los miembros de ciertas estructuras partenarias como BICE, Tierra Hombres, MAREM, Centre Mère Alphonse Cavin etc. Participaron en esta formación 24 personas, además del equipo KEKELI. "Jean qui rit" animó la Hna Eliana Claire Kenguele, una Religiosa gabonesa que vino especialmente para esta formación.

Ciertos miembros del equipo han participado en diversos talleres de formación. Son los siguientes:

- ✓ Formación sobre **la gestión financiera y administrativa de Plan**, organizada por RELUTET, el 2 y 3 de Marzo 2011 y en la cual participó el Responsable Administrativo, de Finanzas y Logístico.
- ✓ Formación sobre **la prevención y la protección de niños en situación de urgencia**. Organizada por RELUTET el 14 y 15 Abril 2011 en la que participó la Responsable de la unidad social, Asistente Social de la Casa de acogida y de tránsito KEKELI.
- ✓ Formación sobre la "**Gestión centrada sobre los resultados"** (GAR) organizada por DED actual GIZ en la que participó la Encargada de programas, a comienzos del mes de Enero.
- ✓ Formación sobre **el movimiento de los niños en África del Oeste y del Centro,** organizada por RELUTET el 19 y 20 de Mayo 2011, y que participó la Responsable de la unidad social, Asistente Social de la Casa de acogida y de tránsito KEKELI.
- ✓ Formación sobre **los talleres de expresión creativa**, organizada por Tierra de Hombres, del 5 al 22 de Julio 2011, en la que participó la Responsable de la unidad de educación.
- ✓ Formación sobre el **"Self-care de consejeros psicosociales y espirituales**, organizada por el centro LOYOLA de los Padres Jesuitas del 2 al 11 de Noviembre2011. La Asistente Social del Centro de día, la Psicóloga y el Agente de salud participaron a esta formación.

⇨ ***Acogida de los que vienen a hacer practicas***

KEKELI ofrece también sus servicios a diversos jóvenes que desean confrontar la teoría y la práctica, o validar su formación social, educativa, etc. En 2011 fueron acogidos 5 jóvenes (un agente de Promoción social, un psicólogo en periodo de redacción de memoria, una estudiante del Instituto Nacional de Juventud y Deportes (formación en consejero de juventud y de animación socio educativa), un estudiante del Institutito de Fondacio, una educadora especializada francesa han sido acogidos en la unidad educativa, psicológica y social

⇨ ***El Centro está a disposición para Reuniones*** y encuentros de otras estructuras partenarias o asociaciones de jóvenes del barrio o de la Parroquia.

IV. RESULTADOS PRINCIPALES…

Actividades puestas en obra	Beneficiarios 2011/ Resultados cuantitativos								Resultados cualitativos
	Nº de niños				Nº de adultos				
	Periodo de edad	chicas	chicos	Total	Estatutos	Mujeres	Hombres	Total	
I. **ACCIONES DE PREVENCIÓN**									✓ Fuerte implicación de niños y de mujeres en las actividades de prevención pues cada año hay un número mayor de niños, jóvenes y adultos a estas actividades. ✓ Buena visibilidad de las acciones de KEKELI ya que la mayor parte de esas grandes acciones son mediatizadas, lo que amplía la zona de acción de KEKELI mas allá de Hanoukopé y del municipio de Lomé ✓ Más colaboración con la población adulta por las denuncias de casos de maltratos o de las sospechas de abusos. ✓ Libre expresión de los niños en cuestiones vinculadas a su protección. ✓ Las acciones de prevención han aportado ciertos cambios en término de conocimiento del fenómeno de explotación de los niños en el mundo del trabajo y de violencias y abusos sexuales de los niñas/os.
1.1. Animación de pequeños	3 años à 5 años	33	35	68					
1.2. Ayuda a los deberes	6 à 14 años	71	44						
1.3. Reunión de los padres de los niños de la animación					Padres de niños de preescolar	12	3	15	
1.4. Club de niñas/os solidarios	9 à 18 años	15	16	31					
1.5. Estudio de tarde	7 à 25 años	19	25	44					
1.6. Programa de Protección Infantil en las escuelas (PPEE)					Enseñantes	3	7	10	
1.7. Programa de vacaciones útiles	8 à 18 años. Todo tipo de niñas/os del barrio	55%	45%	423	Voluntarios (estudiantes y alumnos en último año)	20	25	45	
1.8. Sensibilización de de masas en los grades días/ celebraciones									
1.9. 8 marso 2011 (día del mujeres)	Algunas niñas de la casa o niñas/os trabajadoras				Mujeres del mercado et del barrio	Un ciento		Un ciento	
1.10. 12 junio 2011 (Día de lucha contra el trabajo de los niños)	6 à 18 años	55%	45%	Alrededor 300	Toda la población del mercado de Hanoukopé				
1.11. 16 junio 2011 (Día del niño africano)	8 à 17 años ET, chicas VAS, niñas/os del club	65%	35%	65					
1.12. 19 noviembre 2011 (Día mundial de prevención de abusos sexuales a los niños)	Sensibilización en las escuelas alumnas/os de 6 escuelas			Alrededor 700					
	Debate : los alumnos de 6 escuelas y de 4 partenarios, del Club de KEKELI y de la biblioteca	25%	75%	Alrededor 200	Toda la población del mercado de Hanoukopé				
1.13. Navidad de niños	Niñas/os de 3 a 18 años de diversas actividad de KEKELI y del barrio			Alrededor 300					

Actividades puestas en obra	Beneficiarios 2011/ Resultados cuantitativos								Resultados cualitativos
	Nº de niños				Nº de adultos				
	Periodo de edad	chicas	chicos	Total	Estatutos	Mujeres	Hombres	Total	
II. HACERSE CARGO DE LAS VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL EN LA CASA DE ACOGIDA Y DE TRÁNSITO KEKELI	Chicas víctimas de VAS de 3 años 3 meses a 20 años	52		52	Los padres/familias de niños víctimas de VAS	105	83	188	✓Aumentación del número de niños acogidos en relación a los años anteriores. Esto es debido al impacto de la línea verde Allo 1011 y de una colaboración, fuera de lo común, entre el comité de Allo 1011, los partenarios sociales y el centro de KEKELI. ✓El numero de niños externos VAS que nos hemos hecho cargo ha aumentado (30 contra 11 en 2011).Esta aumentación confirma la voluntad de KEKELI de reducir la institucionalización de niños y la falta de compromiso de los padres. Por otra parte, este acercamiento favorece la restauración de los vínculos familiares. ✓Colaboración de una Abogada voluntaria y esfuerzo consentido a nivel de la actuación judicial y del seguimiento de expedientes de niños VAS. Lo que ha permitido la apertura de 45 expedientes y su seguimiento permanente para el juicio de los agresores.
	De niños y jóvenes en situación de urgencia o suspicacia de abuso sexual de 17 a 28 años	11	1	12					
III. ACOMPAÑAMIENTO SOCIOEDUCATIVO PSICOSANITARIO DE NIÑOS TRABAJADORES HACIA LA REINSERCION	8 à 18 años	75	2	77	Tutores, patrones, y padres biológicos de niños trabajadores.	45	21	66	✓Actualización del procedimiento de acompañamiento socio educativo y de reinserción de niños trabajadores. ✓Reinserción profesional de una chica trabajadora en una hilera de cordonería y tafiletería. ✓Tasa de éxitos satisfactorios de los ET escolarizados o en clases de relevo (95%) ✓Colocación sistemática para encargarse de la salud de los ET que tengan un expediente abierto. ✓Más colaboración con los patronos, que ha permitido mejorar y avanzar en las gestiones para la reinserción, sea

Actividades puestas en obra	Beneficiarios 2011/ Resultados cuantitativos								Resultados cualitativos
	Nº de niños				Nº de adultos				
	Periodo de edad	chicas	chicos	Total	Estatutos	Mujeres	Hombres	Total	
									familiar, escolar o profesional de los ET.
IV. TRABAJO COMUNITARIO CON LA POBLACION INFANTIL Y ADULTA DEL BARRIO HANOUKOPE									✓ Mejor apropiación de las actividades del centro por la población ✓ Refuerzo de las capacidades de las mujeres en educación Parental. ✓ Se observa cada vez menos la petición de asistencia de parte de la población adulta de Hanoukopé ✓ Desarrollo de capacidades de los niños en artes, letras, lecturas, escritura etc.
4.1.Programa de Educación Parental (PEP)					Mujeres del mercado y de "Temple" y del barrio.	80		80	
4.2.Programa AGR a favor de chicas jóvenes del mercado y del barrio Hanoukopé.					Mujeres del mercado y del barrio.	167		167	
4.3.Alfabetización de adultos					Adultos del mercado y del barrio	41	2	43	
4.4.Actividades de la biblioteca destinada a niños y adultos.	niños del barrio y de las escuelas alrededor de 7 a 18 años	141	132	273	Jóvenes y adultos del barrio	2	11	13	
• FALK 2011	Niños escolarizados de CM 1 en 3° del barrio y otras escuelas	150	194	344					
4.5.Taller de bordados					Madres en situación difícil del barrio		7	7	
4.6.Acogida, orientación y referencia (la permanencia en el centro)					Adultos del barrio y otros	86	70	156	
V. DESARROLLO DE PARTENARIAS REDES Y DEFENSA					Los partenarios socio-técnicos y del estado				✓ Mejor sinergia de acciones de protección del niño. ✓ Firma de un contrato de partenariado entre el Ministerio de acción social y de la solidaridad nacional representada por la Dirección general de la protección de la infancia y el Centro KEKELI por la operación línea verde "Allo 1011". ✓ Mejor conocimiento de los dominios de intervención de KEKELI y de otras estructuras partenarias. ✓ Mejora de prácticas y de intervenciones KEKELI.
VI. OTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL CENTRO KEKELI					El equipo KEKELI, los miembros de otras estructuras y los cursillistas				

V. DIFFICULTADES Y RECOMENDACIONES

Dificultades	Recomendaciones Frente a las dificultades, se han formulado recomendaciones por equito. Esta serán las perspectivas de futuro según las prioridades**.**
Las dificultades ligadas a las acciones preventivas son casi inexistentes. Sin embargo, anotamos algunas dificultades logísticas (insuficiencia de material de sensibilización y la mediatización de las actividades). En efecto, el costo de la mediatización de las actividades es muy elevado.	• Mejorar la logística dotando al Centro de material de sensibilización • Establecer partenariados con las medias (TV, radio, prensa) para la mediatización de las actividad de KEKELI
Dificultadas a nivel de la casa de acogida y de tránsito : 1. El abuso sexual cometido sobre niñas de menos de 14 años es el más repetido (45 sobre 69 niñas acogidas). El hacerse cargo de chicas en esta edad es complejo teniendo en cuenta las dificultades de las chicas para expresar lo que han vivido para poder ayudarlas rápidamente. Estas chicas tienen dificultad también para comprender lo que las está pasando y colaborar a la arrestación del agresor.	1. Promover el cambio de buenas prácticas con otras estructuras. Búsqueda y/o refuerzo de capacidades de la psicóloga y de otras intervinientes sociales de la casa de tránsito para una mejor ayuda en este período de edad. .
2. La mayoría de las chicas acogidas pertenecen a familias muy desfavorecidas que deciden suspender los trámites de la víctima ya que esperan más bien un apoyo financiero del Centro. Otras no resisten a las presiones de los agresores o de sus familiares y deciden no denunciar o retirar la denuncia o terminar por no alejarse ayudar de KEKELI.	2. Acompañamiento y apoyo familial para las familias afectadas.
3. Dificultad para colocar a las chicas víctimas de incesto en una familia de acogida en caso de que la víctima obligatoriamente se encuentre en el seno de su familia. Todo a causa de la falta de familias de acogida en Togo ya que esta práctica no está todavía muy desarrollada.	3. Apoyarse en redes para encontrar apoyo con otros partenarios sociales para la acogido de las chicas o la búsqueda de familias de acogida
4. La lentitud del sistema jurídico. Pocos juicios se pronuncian en la acusación de los agresores y el tiempo de tramitación de los dossiers es demasiado largo.	4. Solicitar que la tramitación de los dossiers sea más rápida.
5. El acceso al tratamiento médico legal es muy costoso para las chicas VAS	5. Solicitar la disminución del coste o incluso llegar a la gratuidad.
6. Ciertos padres tardan tiempo antes de denunciar. Por otra parte, olvidan exigir el certificado médico inicial. Lo que impide de tener pruebas suficientes para inculpar el agresor. Esto retarda el procedimiento	6. Reforzar la sensibilización de los padres sobre la importancia du certificado médico inicial.

judicial o hace parar el dossier a nivel de la justicia	
A nivel de niñas/os trabajadores del centro de día : son prácticamente los mismos que los años precedentes: 1. La reticencia de algunas familias de chicas/os trabajadores colocadas o confiadas constituyen un freno en su identificación ; su acompañamiento socio educativo y principalmente su reinserción profesional 2. El retraso y las ausencias repetidas de las chicas trabajadoras en las actividades a causa de la venta y otras tareas domesticas. 3. Dificultades ligadas a la problemática de la explotación de la que las/os niñas son víctimas principalmente problemas de comportamiento que suscitan la falta de atención de concentración y hace complejo el aprendizaje escolar 4. El hacerse cargo del aspecto sanitario de chicas/os trabajadores ha ayudado a detectar varios casos de chicas embarazadas. Esto ha sido un golpe duro en el procedimiento de la reinserción profesional incluso el paro momentáneo de estas últimas.	1. Reforzar la proximidad y la sensibilización de las padres y patronas. Por otra parte, a nivel jurídico, trabajar en adelante con un inspector de trabajo o un jurista para obligar cuando sea oportuno, a las patronas para facilitar el acompañamiento de las/os ET. *2.* Reforzar el diálogo y el trabajo con las patronas y las familias 3. Reforzar el psicológico *4.* Reforzar el programa educativo sobre las causas educativas y otros espacios de intercambio con las chicas/os
Por otra parte, el proyecto siente una insuficiencia de recursos financieros par el seguimiento completo de las chicas/os, la continuidad del trabajo sobre el terreno y sobre todo para el seguimiento normal de las actividades 2012 y en los años que vienen con recursos humanos necesarios	Intensificar la búsqueda de partenarios financieros

VI. PERSPECTIVAS 2012

En 2012, el Centro KEKELI quiere continuar mejorando sus servicios en respuesta a las necesidades vinculadas a la protección del niño/a sobre todo del niño víctima de VAS o de explotación en el mundo de trabajo**.**

- ✓ A nivel del Centro de día:
  - Puesta en aplicación sin reserva del procedimiento de acompañamiento y de reinserción de los niños trabajadores.
  - Reforzar el acompañamiento psico-sanitario y educativo en forma de conversaciones educativas y el seguimiento sanitario de los niños trabajadores.
  - Mantener la educación alternativa (clase de apoyo) y reforzar la inserción profesional de niños trabajadores.

- ✓ A nivel de la Casa de acogida y de tránsito:
  - Buscar buenas prácticas para la reinserción de chicas víctimas de incesto.
  - Reforzar el seguimiento de los autores de VAS perpetrados en chicas menores.

- ✓ A nivel del equipo KEKELI:
  - Reforzar las capacidades del equipo para una mejor coordinación de las diferentes unidades tanto a nivel de la relación interpersonal como en las formas de mejoras de prácticas.

- ✓ A nivel de financiación de las actividades de los años futuros
  - Reforzar la búsqueda de partenarios financieros.
  - Actualización de diversos proyectos y programas KEKELI

VII. AGRADECIMIENTOS

Todos estos resultados obtenidos en 2011, no habrían sido posibles sin la estrecha colaboración con la Congregación de Hermanas Carmelitas de la Caridad Vedruna, nuestros partenarios sociales, financieros e institucionales, las asociaciones, congregaciones, fundaciones y nuestros AMIGOS DE KEKELI.

Pensamos particularmente en:

☺Nuestros partenarios financieros nacionales e internacionales

- ⇨ SOLIVE, y Diputación Foral de Álava
- ⇨ El grupo COLAS, la Fundación GoodPlanet y l'Agence Rouge
- ⇨ Unicef Togo.

☺Nuestros partenarios del Estado

- ⇨ Ministerio de Acción Social y de Solidaridad Nacional y su Dirección General de la Protección Infantil, la línea verde Allo 1011
- ⇨ El Ministerio de la Justicia y el tribunal para niños
- ⇨ La Dirección Central de la Policía Judicial, las comisarias, la brigada para el menor
- ⇨ CHU Tokoin, Hospital secundario de Bé, el CMS Mère Alphonse Cavin y otros CMS de Lomé municipio.
- ⇨ TV2 Ranal FM, Radio María etc.

☺Nuestros partenarios de la sociedad civil:

- ⇨ Las redes (RELUTET,RESAEV, RESOADA, FODDET)
- ⇨ Los partenarios de protección del niño (Plan Togo, Unicef, Tierra de Hombres, Petite soeurs à soeurs, BICE, ANGE, etc.).
- ⇨ ROTARY Club Lomé Arc en ciel

☺Nuestros AMIGOS DE KEKELI que están en Togo y al exterior (España, Francia, Bélgica, Alemania, Italia etc.)

No olvidamos:

- ⇨ La DCC y GIZ que han reforzado el equipo educativo con sus voluntarios y la cadena de solidaridad de la colecta de libros de nuestra biblioteca.
- ⇨ Maestro MOREIRA Adjowavi Saratou, Abogado de tribunal, por su contribución y apoyo técnico en el seguimiento judicial de los expedientes de niños de KEKELI.
- ⇨ Las Hermanas MIC del Centro de formación femenina d'Afagnan y de Lomé, las Hermanas del Centro de formación femenina NAZARETH de Agbelouve, las Hermanas de formación femenina "Santa Maria Rosa Molas" en Atakpamé, el Centro la Conciencia en Ahépé por su colaboración en la reinserción profesional de las niñas.
- ⇨ Los que han venido a hacer prácticas, los voluntarios, los consultantes, por su contribución y apoyo técnico.
- ⇨ La Dirección de lectura pública, la librería STAR por su apoyo en las actividades de la biblioteca.
- ⇨ Y las buenas voluntades individuales que en la medida de sus posibilidades no cesan de mostrarnos gestos de bondad, y a todos vosotros que nos aseguráis con vuestros apoyos morales y espirituales….

A todos, **MUCHAS GRACIAS**

Sœur Justina SARMIENTO
Coordinatrice du Centre KEKELI